

10

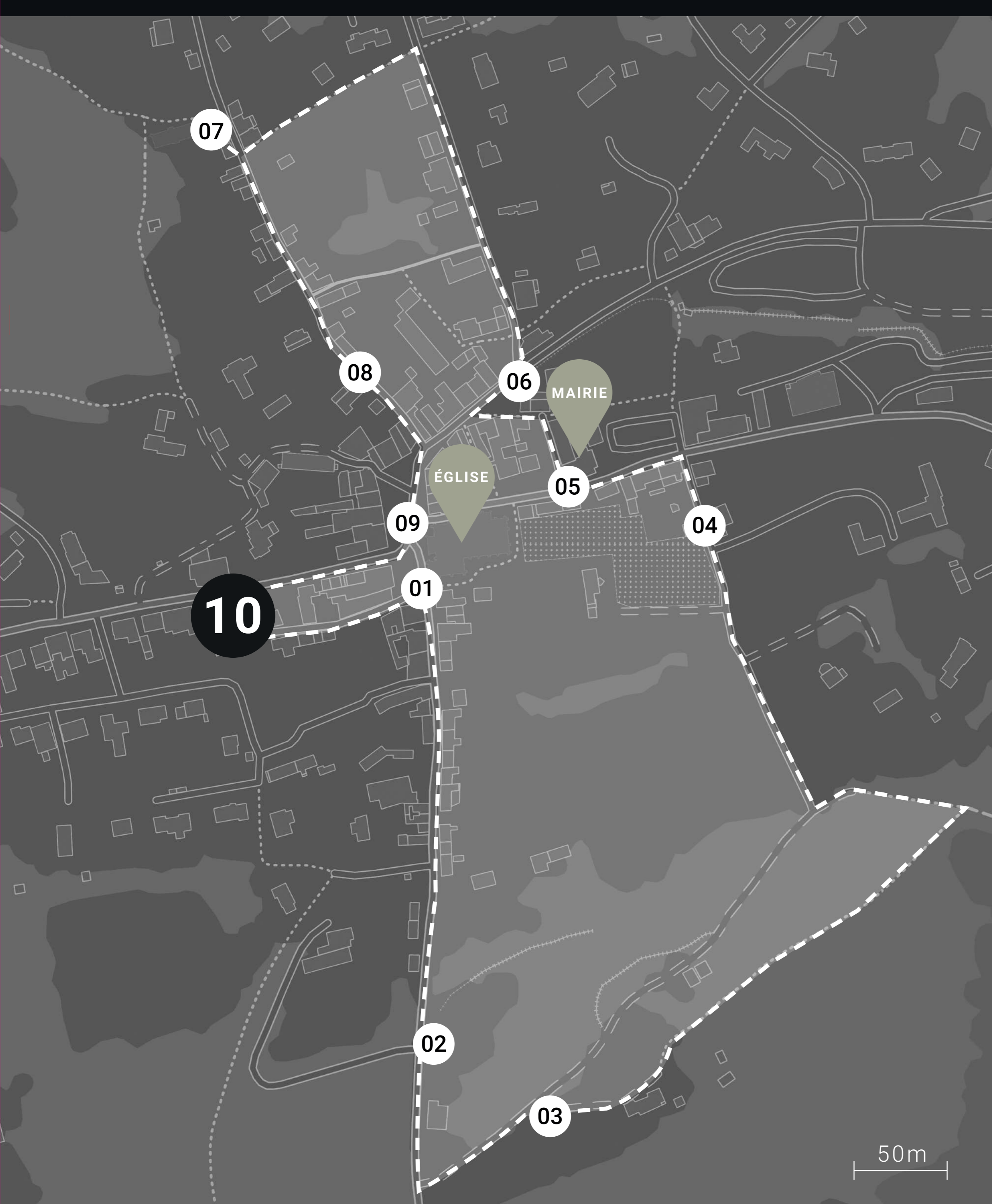
CINÉ CLAP N°10
LE TEMPS D'AIMER

RÉALISATION: KATELL QUILLÉVÉRÉ

ANNÉE: 2022

N°10 | RUE LANN - LOCRONAN

RUE LANN
-
STRAED LANN



10

RUE LANN | HENT LANN

L'histoire de Locronan sur grand écran !

Istor Locronan war ar skramm bras !

La rue Lann et les surréalistes

Straed Lann hag ar sirrillourien



Le Douré, photo, Châteaulin. 445. LOCRONAN — Troménie — Lannan contre le vent, les gens du pays portant avec dans les lourdes besacières.

La rue Lann était un lieu de logistique essentiel pour le commerce de Locronan. On imagine l'animation qui y régnait : le bruit des roues sur les pavés, les marchands qui négociaient, les charretiers qui attelaient leurs bœufs et leurs chevaux, prêts à prendre la route pour les ports d'exportation comme Pouldavid (aujourd'hui quartier de Douarnenez). Mais la rue Lann est également un véritable plateau artistique à ciel ouvert. C'est ici, au N°2, dans la maison familiale acquise par sa mère en 1912, qu'Yves Tanguy, peintre surréaliste, venait passer certains étés avec ses amis artistes : Jacques et Pierre Prévert, Max Jacob, Marcel Duhamel et Benjamin Péret.

Straed Lann a oa ul lec'h lojistik diazev evit kenwerzh Lokorn. En em soñjal a reer en dresvead a oa ennañ : trouz ar roder war ar pavezioù, ar varc'hadourien o marc'hata, ar c'harregerien oc'h atelañ o zirgnezad hag o c'hezeg, prest da gemer an hent war-du porzhioù eziporzhiañ evel Pouldavid (bremañ karter e Douarnenez). Met straed Lann a zo ivez ur wir leurenn arzel en oabl digor. Amañ eo, e N°2, en ti-familh bet prenet gant e vamm e 1912, e teue Yves Tanguy, livour sirrillour, da dremen hañvezhioù zo gant e vignoned arzourien : Jacques ha Pierre Prévert, Max Jacob, Marcel Duhamel ha Benjamin Péret.

The history of Locronan on the big screen

Rue Lann (Lann Street) and the surrealists

Rue Lann was an essential logistics hub for Locronan's commerce. One can imagine the hustle and bustle that reigned there: the sound of wheels on the cobblestones, the merchants negotiating, the carters harnessing their oxen and their horses, ready to hit the road for export ports like Pouldavid (today a district of Douarnenez). But Rue Lann is also a veritable open-air artistic stage. It is here, at No. 2, in the family home acquired by his mother in 1912, that Yves Tanguy, the surrealist painter, used to spend certain summers with his artist friends: Jacques and Pierre Prévert, Max Jacob, Marcel Duhamel, and Benjamin Péret.



CINÉ CLAP N°10 LE TEMPS D'AIMER KATELL QUILLÉVÉRÉ - 2022

Vous êtes rue Lann. Le décor qui nous intéresse ici est celui du film *Le temps d'aimer* de Katell Quillévééré. Ce film a été réalisé en 2022. Il a pour point de départ, l'histoire fictionnée de la grand-mère de la réalisatrice. Conçu comme un dialogue entre le passé et le présent, il a été présenté hors compétition à Cannes dans la section « Cannes Première ». En 2023, il a également été le grand vainqueur du Festival du Film Francophone d'Angoulême.

Emaoc'h e straed Lann. An dekor a zedenno ac'hanomp amañ eo hini ar film *Le temps d'aimer* (An amzer da garout) gant Katell Quillévééré. Ar film-se a zo bet sevenet e 2022. Heuliad istor ijinet mamm-gozh ar sevenerez eo e boent-loc'h. Savet evel un diviz etre an amzer dremenet hag an amzer-vremañ, e oa bet kinniget en diavaez ar genstrivadeg e Cannes er rann «Cannes Première ». E 2023, eo bet ivez trec'her bras Gouel ar Festival du Film Francophone d'Angoulême.

You are on Rue Lann. The set that interests us here is that of the film *Le temps d'aimer* (The Time to Love) by Katell Quillévééré. This film was directed in 2022. It takes as its starting point the fictionalized story of the director's grandmother. Conceived as a dialogue between the past and the present, it was presented out of competition in Cannes in the "Cannes Première" section. In 2023, it was also the big winner of the Angoulême French Film Festival.

Crédits photo cinéma :

Les films du Bélier
Les Films Pelléas
France 2 Cinéma
Gaumont
Frakas Production

Directeur de la photo :
Tom Harari



TROUVER...
La croix de Malte

i n d i c e

Votre aventure s'achèvera dans l'église, sur les dalles de la nef, où se cache cette mystérieuse croix...

